

团体预订协议

2024 年 12 月 31 日

宋双双女士
康辉集团北京国际会议展览有限公司
北京市朝阳区农展馆南路 13 号 12 层 1510 内 002
北京
中国

电话: 86 18930055715
电邮: songshuangshuang@cct.cn

关于：抖音生活团队-2025 年 01 月 16 日-20 日

本协议及随附的附件（合称“**本协议**”）由康辉集团北京国际会议展览有限公司（下称“**主办方**”）与位于北京建国门外大街一号的（下称“**物业**”）的北京中国大饭店（下称“**酒店**”）于 2025 年 01 月 16 日-20 日为举办抖音生活团队（下称“**活动**”）而签订。

1. 客房预订

主办方应预订，而酒店应为主办方备妥下述部分的客房（“**预订客房**”）用于举办活动：

房间类别	01 月 16 日 星期四	01 月 17 日 星期五	01 月 18 日 星期六
豪华客房 (单人)	120	100	离店
总计间夜	120	100	离店

总间夜数：**220 间夜**

2. 客房的每日房价（下称“每日房价”）

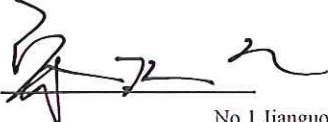
房间类型	房价/天（单人 / 双人）
豪华客房	人民币 1,000 元 / 人民币 1,150 元
豪华阁豪华客房	人民币 1,500 元 / 人民币 1,700 元
豪华阁超豪华客房	人民币 1,800 元 / 人民币 2,000 元
行政套房	人民币 2,300 元 / 人民币 2,300 元
豪华阁行政套房	人民币 2,500 元 / 人民币 2,500 元

- 房价为每房晚价格，以人民币报价
- 房价包含适用的税费，目前为 6%
- 房价包含适用的服务费，目前为 10%
- 房价包含每日自助早餐
- 房价包含室内无线（Wi-Fi）网络连接
- 豪华客房(单人)确保房间都是单人入住，不担保床型（大床/双床）
- 针对额外新增房间数量，以上房费价格的适用将视预订时酒店房间供应量情况而定

3. 截止日

在锁定客房中的房间如果在 2025 年 01 月 03 日（下称“**截止日**”）之日或之前未能预订，所有客人的住宿将自动取消，不另行通知。在截止日之后，如果客人希望预订住宿，则须视酒店届时是否有房间供应，价格为届时的最优惠价格。以上提及的所有预留客房在活动开始前(即 2025 年 01 月 03 日)仍未被确认的将被取消或被酒店重新销售。在此日期后增加的客房预订将以酒店当时的房价及出租状况而定。

签字：



确认：



No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话：(8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱：cwh@shangri-la.com Website 网址：www.shangri-la.com

标准客房的配置服务

- 无线上网服务
- 每个房间配备自制咖啡 / 茶设备, 咖啡 / 茶袋每日更换
- 每个房间配备三瓶矿泉水, 每日更换
- 使用健身俱乐部

酒店特为豪华阁 / 超豪华客房及套房宾客提供以下优惠服务

- 无线上网服务
- 如预订叫醒服务, 将递送您选择的咖啡 / 茶至客房
- 每日早06:30时至上午10:30时在豪华阁酒廊提供自助早餐
- 每日晚17:30时至晚19:30时鸡尾酒欢乐时光, 并提供多样美味小食
- 全天供应多种饮品及美味小食
- 入住当日提供熨烫一套西服
- 提供擦鞋服务
- 住店期间可以使用豪华阁会议室每日两小时
- 在客房内或豪华阁快速办理入住及退房手续
- 每日提供本地新鲜水果
- 热情专业的豪华阁礼宾人员将关照您的所有需求
- 延迟退房至下午16:00时

机场接送 (北京首都国际机场)

- 宝马5系/奔驰 E300L	人民币 480元 每车 (单程)
- 宝马7系/奔驰 S400L	人民币1,100元 每车 (单程)
- 奔驰唯雅诺7座	人民币1,100元 每车 (单程)
- 丰田考斯特15/19座	人民币1,100元 每车 (单程)
- 大巴49座	人民币1,400元 每车 (单程)

机场接送 (北京大兴国际机场)

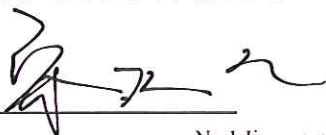
- 宝马5系/奔驰 E300L	人民币 960元 每车 (单程)
- 宝马7系/奔驰 S400L	人民币2,200元 每车 (单程)
- 奔驰唯雅诺7座	人民币2,200元 每车 (单程)
- 丰田考斯特15/19座	人民币2,200元 每车 (单程)
- 大巴49座	人民币3,000元 每车 (单程)

- 以上价格仅限车费, 不包含管家服务
- 上述机场接送机的价格为2024年报价, 如有更改, 恕不另行通知
- 在上述价格上已包含计征6%增值税

入住及离店

预订的房间, 可在抵达日的下午 14:00 时之后办理入住手续, 如需要在下午 14:00 时之前使用客房, 建议预订前一晚的房间以确保客人入住。正常离店时间是离店当日中午 12:00 时。如果在中午 12:00 时至下午 16:00 时期间退房, 需交纳房间房费报价的 50%。若迟于下午 16:00 时退房, 需交纳整夜 100% 的房费。所有延迟退房应视房间出租情况而定。

签字: _____



确认: _____



No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话: (8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱: cwh@shangri-la.com Website 网址: www.shangri-la.com

预订程序/预订客房减少及客人未抵

贵公司将于 2025 年 01 月 03 日之前提供与会人员的住房分配表/客人名单, 住房分配表 / 客人名单需包含以下内容:

- 客人姓名
- 抵达 / 离店日期
- 航班号
- 房间类型(单/双入住)
- 信用卡信息等等 (仅在向个人账户收取房费时才需要)

在此日期后的房间预订, 将视酒店房间预订/出租状况而定。任何减少原预订的房间夜数, 或者预订未抵达, 酒店将按原预订的间夜数收取房费。入住后提前离店的房间仍按原预订收取房费。

贵公司将承担未经担保的预订取消(即未提供信用卡信息的预订), 预订未抵达以及提前离店的客人的房费。费用将转至酒店为贵公司设立的主帐户。

客房预订担保

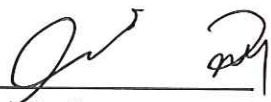
所有房间预订都必须提前交纳(相当于一晚)房费的押金作为房间担保。房间担保可以使用现金, 支票或通用信用卡。以信用卡做担保时, 酒店需要以下书面文件: 持卡人姓名、信用卡号码和有效期。担保过的房间预定可以保留至确认抵达日期的次日中午。

未经担保的预订将在预订抵达日的前一天下午 18:00 时取消。抵达日前一天 18:00 时以后的客房安排将视当时客房出租情况而定。

客房保留

以上提及的所有预留客房在活动开始前(即 2025 年 01 月 03 日)仍未被确认的将被取消或被酒店重新销售。在此日期后增加的客房预订将以酒店当时的房价及出租状况而定。

签字: 

确认: 

No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话: (8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱: cwh@shangri-la.com Website 网址: www.shangri-la.com

4. 会议及宴会安排

主办方应为活动预订，而酒店应为活动之目的备妥下述会议及宴会场地：

日期/时间	活动	场地	摆台	预计人数	担保人数	价格
2025年01月16日，星期四						
18:00 - 20:00	中式晚宴	多功能厅 3A (120平米，商会层)	圆桌	30	30	中式晚宴价格为每位人民币 400 元净价，包含两小时内无限畅饮软饮料
	中式晚宴	多功能厅 3B (120 平米，商会层)	圆桌	30	30	
	中式晚宴	多功能厅 4A (81 平米，商会层)	圆桌	30	20	
	中式晚宴	多功能厅 4B (81 平米，商会层)	圆桌	30	30	
	中式晚宴	多功能厅 5 (135 平米，商会层)	圆桌	30	30	
2025年01月17日，星期五						
18:00 - 20:00	中式晚宴	会议大厅 A (478 平米，一层)	圆桌	120	110	中式晚宴价格为每位人民币 400 元净价，包含两小时内无限畅饮软饮料
2025年01月20日，星期六						
18:00 - 20:00	中式晚宴	宴会大厅 ABC (486平米，一层)	圆桌	120	110	中式晚宴价格为每位人民币 400 元净价，包含两小时内无限畅饮软饮料

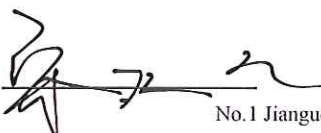
会议及宴会场地总费用：主办方应支付的会议及宴会场地总费用为人民币 156,000 元，包含/适用的税费、服务费和酒店可能不时书面通知的其他收费。

会议及宴会场地的使用：为了保护所有酒店客人和财产的安全，主办方在把活动中需要的可能产生噪音、有害气体或危险物品（例如，嘈杂的音乐、烟雾机、干冰、五彩纸屑喷嘴、蜡烛或熏香）带进会议及宴会场地和/或使用之前，以及在预留的会议及宴会场地外进行任何活动（例如，签到台）之前，应取得酒店的预先书面批准。主办方将取得任何所需的消防或其他安全许可，并支付酒店因此类活动而产生的任何费用，例如重新设定烟雾或火警警报器或非例行性清理费用。会议/活动场地根据参加人数及摆台要求进行安排。如果与会人数发生变化，在场地允许并征得贵公司同意的前提下，酒店将保留为此活动安排其他合适会议场所的权利。以上场地安排是贵公司保证在此会议 / 活动的每日 / 高峰日期间按照合同约定的每日客房预定数量，及入住全程最低保证 220 间夜的基础上的优惠价。如果客房使用数低于双方同意的最低标准，酒店有权更改以上所有报价。

- 多会议及宴会场地根据预期的出席人数和配置分配。如果预计出席人数有变化，取决于是否有其他会议及宴会场地供应和经贵方事先同意，酒店有权分配符合活动要求的替代会议及宴会场地。
- 场地服务费根据达到人民币 156,000 元的最低担保消费金额而定。
- 场地服务费根据贵方目前的住宿、餐饮和活动计划收取。餐饮消费不足部分将作为场地服务费收取。
- 除非是 24 小时锁定会议及宴会场地，酒店保留在非锁定期间会议及宴会场地的售卖，将多会议及宴会场地分配给其他客人使用，以及根据需要重新分配替代会议及宴会场地的权利。
- 从“开始时间”到“结束时间”进入多会议及宴会场地和相关的功能区前的时间已经在以上“会议及宴会安排”表中列明。请确保将搭建或撤场所需的时间因素也考虑在上述“开始时间”和“结束时间”之内。

场地布置，彩排与撤展

如此次活动需要提前入场布置或彩排，酒店将根据当日场地出租实际情况进行安排并收取相应场地服务费。如果贵公司未能按上述合约时间撤场完毕(即活动结束后当天 24:00 前)，每延迟一小时，贵公司需向酒店支付违约金场地服务费人民币 2,000 元(不足一小时按一小时计算)，并在上述价格上计征的政府税及政府税。

签字: 

确认: 

No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话: (8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱: cwh@shangri-la.com Website 网址: www.shangri-la.com

最大客容量

会议大厅 A 最多可容纳 240 人圆桌式摆台(视舞台大小情况而定)。为安全起见并按照当地法规规定, 贵公司所参与活动的人数不能超过上述数字。若超过上述人数酒店将在与贵公司的协商下安排适当场地接纳超出人数并收取更改后场地服务费用; 若酒店无合适场地, 贵公司须缩减至规定人数进行活动。

场地配置

酒店给贵公司提供的场地使用包含以下各项服务项目:

- * 晚宴圆桌配鲜花
- * 饮用水 (非瓶装水, 本地矿泉水 10 元/瓶, 可自带)
- * 活动地点方向指示牌
- 会议及宴会价格为每天价格, 以人民币报价
- 会议及宴会价格包含适用的税费, 目前为 6%
- 会议及宴会价格包含适用的服务费, 目前为 10%
- 会议及宴会, 食品, 饮料收费为净价
- 食品和饮料价格根据最低人数而定

5. 最低担保

酒店预期在本协议项下的最低担保为:

最低客房担保 (总计 220 间夜):	人民币 220,000 元(包括服务费及税)
最低会议及宴会场地服务费担保:	人民币 156,000 元(包括服务费及税)
最低总消费:	人民币 376,000 元(包括服务费及税)

除非适用法律要求, 最低总消费额将不包括税费、服务费和其他费用。如果主办方未履行其任何或全部承诺额或取消本协议, 主办方同意酒店将遭受难以确定或量化的损失。因此, 主办方同意支付下文列明的“预订缩减赔偿金”和/或“取消赔偿金”。

餐饮人数担保

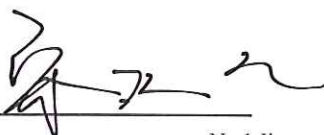
贵公司应在本次会议/活动开始五(5)个工作日前, 向酒店确认最低保证出席人数。酒店将根据最低保证出席人数并增加百分之五(5%)来准备宴会餐食, 并在每一次实际帐单上分别注明确认的最低出席人数及实际出席人数。已确认的最低保证出席人数不得减少, 否则按原确认的最低出席人数收费。若实际出席人数多于确认的最低保证出席人数, 酒店将按实际出席人数收费。本酒店致力于提供优质的饮食产品。出于对酒店收益和食品卫生安全的双重考虑, 本酒店不允许将任何形式的外卖带入酒店。

指示牌

请以书面的形式向酒店提供所需要使用的文字内容供会议室指定区域内的指示牌使用, 如果您需要在酒店非指定区域或其它的位置摆放标识或指示牌, 需提前经过酒店的审批与许可。

服务费及税金

除非特别说明, 否则上述价格已经包含百分之十(10%)服务费及服务费基础上计征的 6% 政府税。如“中华人民共和国”政府颁布的税收百分比比例有所增加或减少, 酒店有权在客房、餐饮和其它服务项目报价上征收的税率进行相应调整。

签字: 

确认: 

No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话: (8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱: cwh@shangri-la.com Website 网址: www.shangri-la.com

禁烟

根据北京市政府于 2015 年 6 月 1 日出台的《北京市控制吸烟条例》的规定, 酒店内部, 包括但不限于客房、会议厅、宴会厅或者任何多功能厅等场所均禁止吸烟。主办方应将上述禁烟规定告知会议/活动的参与人。如会议/活动的参与人违反禁烟规定酒店有权制止并采取必要的措施。同时, 如违反禁烟规定导致酒店遭受行政处罚或给酒店造成任何损失, 由主办方应承担赔偿责任。

价格保密

除非征得酒店正式书面授权, 否则所有价格都不能在互联网上发布或直接间接地向外界透露。

6. 预订缩减

签订协议后, 会议团如发生变化而非全部取消, 由此导致客房的数量和会议 / 活动场地的使用均有不同程度的减少而产生的损失, 贵公司同意向酒店支付超出下列条款规定的费用作为违约金:

预订缩减截止日	预留房间	会议/活动和餐饮预订金额
合同签署后至 2025 年 01 月 03 日 当日或之前	2025 年 01 月 16 日客房预定可减少百分之五(5%)之内, 即为 6 间客房; 2025 年 01 月 17 日客房预定可减少百分之五(5%)之内, 即为 5 间客房, 在入住高峰期间及预定缩减截止日当日或之前可减少, 无需支付违约金	-
2025 年 01 月 03 日后至 2025 年 01 月 09 日当日或之前	2025 年 01 月 16 日客房预定可减少百分之五(5%)之内, 即为 6 间客房; 2025 年 01 月 17 日客房预定可减少百分之五(5%)之内, 即为 5 间客房, 在入住高峰期间及预定缩减截止日当日或之前可减少, 无需支付违约金	2025 年 01 月 16 日中式晚宴可总计可减少 10 人之内; 2025 年 01 月 17 日中式晚宴可总计可减少 10 人之内; 2025 年 01 月 20 日中式晚宴可总计可减少 10 人之内; 在预定缩减截止日当日或之前可减少, 无需支付违约金
2025 年 01 月 09 日后	-预订无缩减	-预订无缩减

7. 活动取消

如果主办方取消本协议, 主办方需向酒店提供书面通知(下称“取消通知”)并向酒店支付下述取消费(包括税费和服务费)(不可抗力情况除外):

取消时间	客房及活动 / 会议费用
合同签署后	贵公司同意支付百分之百 (100%)本协议中预计将发生 220 间夜的房费和百分之百 (100%)餐饮预订/会议活动场地的费用。 (即人民币 376,000 元包含服务费及税)

主办方承认并同意, 第 6 条和第 7 条分别列明的“预订缩减赔偿金”和“取消赔偿金”是对酒店可能蒙受损失的合理和真实估计, 但并不构成任何种类的违约金。如果主办方未能在以上规定的时间内支付“预订缩减赔偿金”和/或“取消赔偿金”, 在不损害酒店在本协议项下的其他权利情况下, 酒店可以从其在本协议项下应支付给主办方的到期或将到期款项中扣除上述金额, 或将其作为对酒店的欠债追讨。

签字: 

确认: 

No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话: (8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱: cwh@shangri-la.com Website 网址: www.shangri-la.com

8. 预付款/支付程序

在签署本协议后，主办方应按照以下时间表，以向以下账户银行转账方式，向酒店支付以下不退还和不可转让的预付款：

账户收款人：	中国国际贸易中心有限公司	银行名称：	中国银行北京国际贸易中心支行
账户号码：	335056012856（人民币账户）	地址：	北京建国门外大街1号（1号楼8号院L302A）
Swift 码：	BKCHCNBJ110	银行编号：	1041 0000 4353

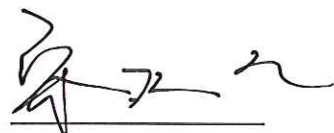
付款到期日	付款金额
2025 年 01 月 08 日 当日或之前	全部活动预计发生活动费用的百分之八十(80%)。 (即人民币 300,800 元包括服务费及税)
2025 年 01 月 27 日 当日或之前	全部活动预计发生活动费用的百分之二十(20%)。 (即人民币 75,200 元包括服务费及税) 所发生的客房、餐饮、会议及宴会场地租金、视听设备和所有其他活动总费用扣除已经支付费用的余额，包括税费和服务费。所产生的食品和饮料，功能室租赁，视听设备和所有其他活动相关费用的余额，包括税费和服务费。

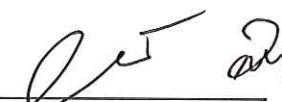
除本协议另有约定外，所有活动的收费均应在收到酒店付款通知后支付，除非使用经酒店事先批准并与酒店开立的有足够信用额度的信用账户。主办方将至少在 2025 年 01 月 03 日前告知酒店预期主账户的支付方法。如果主办方使用酒店接受的信用卡付款支付尾款，则必须在不迟于 2024 年 11 月 07 日向酒店提供有效的信用卡，在活动结束当天，所有主账户的收费将向该信用卡收取。在活动结束日和从该日起，仍未支付金额将按每月 1.5% 利率自应付未付之日起收取利息。

主办方同意，尽管本协议有任何规定，酒店有权从主办方在本协议项下或根据法律应向酒店支付或给付的任何款项中扣除或抵销酒店应支付给主办方的任何款项。

9. 个人付款

根据贵公司要求，除非另有说明，住在酒店的每位与会人员的房费将列入主帐号并由贵公司统一支付，杂费将分别列在其名下并由客人在离店时自行支付。

签字： 

确认： 

No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话：(8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱： cwh@shangri-la.com Website 网址： www.shangri-la.com

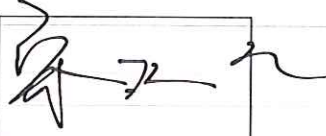
10. 香格里拉会会议及活动奖励计划 (双倍积分)

赚取会宴香格里拉会分数

会宴主办人每消费和为活动支付(扣除任何奖励抵扣和以香格里拉会奖励积分抵扣的活动收费部分后)5 美元或等值货币,即可赚取 1 分香格里拉会奖励积分(下称“**香格里拉会奖励积分**”)。每个会议或活动合约项下最多可兑换 200,000 美元,相等于最多 40,000 个贵宾金环会奖励积分。为了符合赚取香格里拉会奖励积分的资格,账单必须于商定日期如数结清。未支付或有争议的金额不计入积分奖赏的计算。

会宴主办人认可所赚取的香格里拉会分数是在此协议下支付场地与服务费用获得的,且会宴主办人准许以以下方式分配获得的香格里拉会积分。如果此协议的签署人是以下列举的个人之一,那么此签署人在签署此协议时,即代表且保证他/她是被主办方认可可以获取此积分的,且此获取积分的行为不违反任何法律法规以及主办方的各项收礼政策与规定。当酒店收到全款后,相应的香格里拉会积分会按照下列表格分配,最多可分配给三个受益个人。

香格里拉会会员名字	香格里拉会会议及活动策划者会员号码	积分赚取分配(%)
1. SHUANGSHUANG SONG	690194416892	100%
2.		
3.		


 康辉集团北京国际会议展览有限公司代表主办方的授权签署

香格里拉会奖励积分的抵扣

主办方每次活动可用香格里拉会奖励积分抵扣最高 5% 的活动费用(包括税费和服务费,但不包括小费),最多可使用 75,000 个积分或其当地货币现金等值额。抵扣按每 1 (US\$1) 美元兑 15 个香格里拉会奖励积分的比率计算。香格里拉会奖励积分必须按 250 个积分的倍数兑换。兑换赏金可以用于部分支付活动费用,包括任何税费和服务费,但不包括小费。其余的活动费用和所有小费必须以现金、信用卡或其他酒店认可的付款方式结算。

作为此协议的授权签署人,酒店被授权从本人的香格里拉会账户中扣除积分作为此次会宴的一种支付方式,等值的现金数量会在会宴当天在总帐中抵扣,也会在会宴的费用清单中被计算与显示。

我的香格里拉会会员号码	我的香格里拉会会员名字	我想使用的积分数量	会员签名

当进行积分兑换,发现会员账号内的积分不够的情况时,任何在付款上的缺口都应由主办方来负责支付。

签字: 

确认: 

No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话: (8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱: cwh@shangri-la.com Website 网址: www.shangri-la.com

11. 一般条款与条件

双方同意遵守附录 1（下称“一般条款与条件”）中的条款。

12. 数据保护合规

同意遵守附件 2（下称“信息处理附录”）中有关个人信息（定义见附件 2）的条款。

请在每一页上签字，并在本协议两份原件的签字页上签署。每方各持一份原件。酒店须在 2025 年 01 月 02 日或之前收到主办方正式签署的本协议，否则要约将过期，已经锁定的所有客房和会议及宴会场地将重新对外售卖，不另行通知。

中国国际贸易中心有限公司
中国大饭店

康辉集团北京国际会议展览有限公司



凌云峰
业务发展总监-会议团队
手机：86 18611609392
电话：86 10 6505 2266 转 6739
电邮：bobby.ling@shangri-la.com



姓名：
职位：
日期：2024.9.2

谭华伟
市场销售总监



签字：



确认：



No.1 Jianguomenwai Avenue, Beijing 100004, China 中国北京建国门外大街一号

Tel 电话：(8610) 6505 2266 E-mail 电子邮箱：cwh@shangri-la.com Website 网址：www.shangri-la.com